

## REGOLAMENTO ANNO ACCADEMICO 2025-2026- RICHIESTA DI ISCRIZIONE

COGNOME	<input type="text"/>	NOME	<input type="text"/>			
C.F.	<input type="text"/>	NATO/A A	<input type="text"/>	IL	<input type="text"/>	
CITTADINANZA	<input type="text"/>	RESIDENTE A	<input type="text"/>	PROV.	<input type="text"/>	
IN VIA/PIAZZA	<input type="text"/>				CAP	<input type="text"/>
E-MAIL	<input type="text"/>	CELL.	<input type="text"/>			

I SOTTOSCRITTI AUTORIZZANO L'ISCRIZIONE DEL FIGLIO MINORE E SI IMPEGNANO A RISPONDERE VERSO L'ASSOCIAZIONE DI TUTTE LE OBBLIGAZIONI ASSUNTE DAL MINORE A SEGUITO DELL'ASSUNZIONE DELLA QUALIFICA DI ISCRITTO.  
(IN CASO DI MINORE)

INTESTATARIO RICEVUTA

GENITORE/TUTORE	<input type="text"/>	CF	<input type="text"/>			
NATO/A A	<input type="text"/>	IL	<input type="text"/>	CITTADINANZA	<input type="text"/>	
RESIDENTE A	<input type="text"/>	PROV.	<input type="text"/>			
IN VIA/PIAZZA	<input type="text"/>				CAP	<input type="text"/>
E-MAIL	<input type="text"/>	CELL.	<input type="text"/>			

INTESTATARIO RICEVUTA

GENITORE/TUTORE	<input type="text"/>	CF	<input type="text"/>			
NATO/A A	<input type="text"/>	IL	<input type="text"/>	CITTADINANZA	<input type="text"/>	
RESIDENTE A	<input type="text"/>	PROV.	<input type="text"/>			
IN VIA/PIAZZA	<input type="text"/>				CAP	<input type="text"/>
E-MAIL	<input type="text"/>	CELL.	<input type="text"/>			

## CHIEDONO DI AMMETTERE IL FIGLIO MINORE

QUALE ISCRITTO DELLA PRESENTE ASSOCIAZIONE, PER LO SVOLGIMENTO E IL RAGGIUNGIMENTO DEGLI SCOPI PRIMARI DELLA STESSA , ATTENENDOSI ALLO STATUTO SOCIALE DI CUI DICHIARA DI AVER PRESO VISIONE ED ALLE DELIBERAZIONI DEGLI ORGANI SOCIALI, ED IMPEGNANDOSI A CORRISPONDERE LA QUOTA DI ISCRIZIONE FISSATA ANNUALMENTE DAL CONSIGLIO DIRETTIVO CHE AMMONTA A 50€ (COMPRESIVA POLIZZA RESPONSABILITA' CIVILE VERSO TERZI FORNITA DALLA ZURICH). DICHIARA, ALTRESI, DI AVER PRESO VISIONE DELLO STATUTO E DI ACCETTARLO INTEGRALMENTE.

DATA

FIRMA DEI GENITORI

## CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Informative privacy ai sensi del Regolamento Generale per la protezione dei dati personali – “Regolamento” ASSOCIAZIONE CULTURALE A&F DUBBING ETS (di seguito L’Associazione o il Titolare), in qualità di titolare del trattamento la Informa di quanto segue sul trattamento dei Suoi dati personali ai sensi dell’art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679.

Finalità del trattamento e conseguenze in caso di rifiuto a fornire i Suoi dati personali l’Associazione tratta i Suoi dati personali (nel prosieguo “I Dati”) che Lei fornisce al momento della Sua iscrizione ad eventi, per le finalità di seguito descritte:

- 1) Finalità necessarie per la gestione della Sua richiesta di Associazione all’Associazione e la sua registrazione,
- 2) Finalità necessarie alla corretta gestione della Sua iscrizione o partecipazione ad eventi. In questo caso i dati saranno trattati per l’esecuzione di quanto richiesto e dunque per fornirle i servizi o i beni da Lei richiesti e tutte le relative attività , inclusi tutti i trattamenti necessari per legge in relazione a tali beni e/o servizi.
- 3) I Dati potranno essere utilizzati, inoltre, con il Suo consenso facoltativo, per finalità di marketing diretto, e cioè per svolgere nei Suoi confronti attività promozionali e di marketing inerenti i marchi, i prodotti e le iniziative dell’Associazione. Con questa finalità i Suoi dati saranno utilizzati per inviarLe, comunicazioni anche tramite e-mail, telefono o posta ordinaria, per invitarla ad eventi di Suo interesse organizzati dall’Associazione o cui

- 4) L'Associazione partecipa e gestisce la formalità della Sua presenza e partecipazione a tali eventi, o per svolgere indagini di mercato.
- 5) Con il suo consenso, che è facoltativo, i Suoi Dati potranno essere utilizzati per finalità di Marketing indiretto e cioè per svolgere nei Suoi confronti attività promozionali e/o di Marketing per conto di terzi. Rientrano in questa categoria tutte le attività compiute per promuovere anche tramite e-mail, telefono o posta ordinaria, prodotti o servizi venduti e/o erogati da soggetti terzi con i quali l'Associazione intrattiene rapporti giuridici, senza che in questo caso vi sia comunicazione dei Dati a detti terzi.
- 6) Con il Suo consenso, che è facoltativo, l'Associazione attraverso siti Internet, App, ovvero account su social media, raccoglie informazioni che sono utilizzate per l'invio di comunicazioni personalizzate e per lo svolgimento di ricerche statistiche con dati anonimi, organizzati in forma aggregata.

Conferire i Suoi Dati per le finalità di cui al punto 1 e 2 è indispensabile per la sua richiesta di iscrizione all'Associazione. In mancanza, Lei non potrà concludere il contratto.

Per le finalità di marketing e profilazione sopra indicate (punti 3, 4 e 5) è facoltativo e un eventuale rifiuto non avrà alcuna conseguenza.

#### Modalità e basi giuridiche del trattamento

L'Associazione tratta i Suoi dati personali con e senza l'ausilio di strumenti elettronici, in base a logiche e procedure coerenti con le finalità di seguito indicate e nel rispetto del Regolamento, compresi i profili di confidenzialità e sicurezza.

I Suoi dati personali sono trattati per le finalità di cui al punto 1, e 2 per l'esecuzione di un contratto e per i punti 3, 4 e 5 solo dietro il Suo consenso.

#### Comunicazione dei Suoi dati personali a terzi

I dati personali sono accessibili al nostro personale debitamente autorizzato in base a criteri di necessità e sono comunicati a terzi nei seguenti casi:

1) quando la comunicazione è richiesta da leggi e regolamenti applicabili rispetto a terzi legittimi destinatari di comunicazioni, quali autorità ed enti pubblici per i rispettivi fini istituzionali;

2) quando la comunicazione è stata espressamente consentita da Lei, previa indicazione dei soggetti terzi destinatari.

I Suoi Dati potranno essere comunicati a società di assicurazione e alle forze di polizia o ad altre autorità pubbliche in relazione ad una qualunque richiesta, contestazione, sanzione o provvedimento connessi ai nostri rapporti.

I Suoi Dati sono inoltre condivisi con i nostri fornitori di servizi, ad es. per servizi di natura tecnica e organizzativa che sono funzionali alle finalità sopra indicate quali collaboratori autonomi, anche in forma associata - ad es. per l'invio delle e-mail, la gestione di pagamenti, società specializzate in ricerche di mercato e nell'elaborazione dati, società pubblicitarie, etc. Forniamo a tali soggetti solo i dati necessari per eseguire i servizi concordati e gli stessi agiscono quali Responsabili del trattamento, sulla base delle istruzioni ricevute dall'Associazione.

## Conservazione dei dati personali

I Dati trattati per finalità di gestione sono cancellati dopo 10 anni della cessazione del rapporto associativo.

I Dati trattati per finalità di gestione della sua registrazione al sito saranno trattati fino a quando Lei non comunicherà la sua volontà di non rinnovare la Sua iscrizione.

Per finalità di marketing e profilazione i Dati sono conservati per il tempo strettamente necessario al perseguimento di dette finalità, nei limiti consentiti dal Regolamento e/o dal provvedimento del Garante della Privacy in vigore. Lei può in qualsiasi momento richiedere la cancellazione dei Dati per tali finalità ed opporsi al trattamento dei Dati per finalità di marketing e/o profilazione.

Sono fatti salvi i casi in cui per adempiere a un obbligo di legge, per esercitare ovvero difendere un proprio diritto in sede giudiziaria, l'Associazione sia autorizzata a conservare i Dati per un periodo diverso.

## Titolare del trattamento

Il Titolare del trattamento è ASSOCIAZIONE CULTURALE A&F DUBBING,ETS con sede in via Tortona, 14 00183 Roma.

## I Suoi diritti

Il Regolamento Le riconosce una serie di diritti, e più specificatamente: il diritto di accesso ai Suoi dati, di chiederne la rettifica, la cancellazione o la limitazione del trattamento, nonché di opporsi al loro trattamento. Lei ha inoltre il diritto alla portabilità dei Dati. Per meglio comprendere tali diritti, le ricordiamo che essi sono elencati negli articoli 15 (diritto di accesso), 16 (diritto di rettifica), 17 (diritto alla cancellazione), 18 (diritto di limitazione del trattamento), 20 (diritto alla portabilità dei dati) e 21 (diritto di opposizione) del citato Regolamento UE 2016/679. Inoltre, Lei ha il diritto di proporre reclamo alla autorità di controllo preposta, vale a dire il Garante per la Protezione dei dati personali ([www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)). Per esercitare i Suoi diritti potrà contattare il Titolare, scrivendo a [aef.dubbing@gmail.com](mailto:aef.dubbing@gmail.com).

## CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Consenso per il trattamento dei dati ai fini della corretta gestione della Sua richiesta di iscrizione.

Consenso per il trattamento dei dati ai fini della Sua partecipazione ad eventi di Suo interesse organizzati dall'Associazione, nonché per gestire le formalità connesse alla partecipazione a tali eventi.

Consenso per l'utilizzo dei Suoi dati da parte dell'Associazione attraverso siti Internet, App, ovvero account su social media per l'invio di comunicazioni personalizzate e per lo svolgimento di ricerche statistiche con dati anonimi, organizzati in forma aggregata .

Consenso per il trattamento dei dati per attività inerenti i nostri sponsor tecnici e istituzionali e le iniziative dell'Associazione e per svolgere indagini di mercato.

Acconsento  Nego

Consenso per l'utilizzo dei Suoi dati per finalità di marketing indiretto e cioè per svolgere nei Suoi confronti attività promozionali e/o di marketing per conto di terzi o per svolgere indagini di mercato.

Acconsento  Nego

### ISCRITTI MAGGIORENNI

Con la presente dichiaro di aver ricevuto l'informativa sui diritti connessi al trattamento dei miei dati personali da parte dell'associazione, trattamento finalizzato alla gestione del contratto e dell'adempimento di ogni obbligo di legge. Presto pertanto il consenso al trattamento dei miei dati per le finalità sopra descritte ai sensi della legge sulla privacy (come indicato all'art. 13 D.Lgs n.196/03).

COGNOME	<input type="text"/>	NOME	<input type="text"/>			
C.F.	<input type="text"/>	NATO/A A	<input type="text"/>	IL	<input type="text"/>	
CITTADINANZA	<input type="text"/>	RESIDENTE A	<input type="text"/>	PROV.	<input type="text"/>	
IN VIA/PIAZZA	<input type="text"/>				CAP	<input type="text"/>
E-MAIL	<input type="text"/>	CELL.	<input type="text"/>			

### ISCRITTI MINORENNI

Con la presente dichiaro di aver ricevuto l'informativa sui diritti connessi al trattamento dei miei dati personali da parte dell'associazione, trattamento finalizzato alla gestione del contratto e dell'adempimento di ogni obbligo di legge. Presto pertanto il consenso al trattamento dei miei dati per le finalità sopra descritte ai sensi della legge sulla privacy (come indicato all'art. 13 D.Lgs n.196/03).

In qualità di genitore/i che esercita/no la potestà genitoriale sul minore:

GENITORE/TUTORE	<input type="text"/>	CF	<input type="text"/>			
NATO/A A	<input type="text"/>	IL	<input type="text"/>	CITTADINANZA	<input type="text"/>	
RESIDENTE A	<input type="text"/>	PROV.	<input type="text"/>			
IN VIA/PIAZZA	<input type="text"/>				CAP	<input type="text"/>
E-MAIL	<input type="text"/>	CELL.	<input type="text"/>			

GENITORE/TUTORE	<input type="text"/>	CF	<input type="text"/>		
NATO/A A	<input type="text"/>	IL	<input type="text"/>	CITTADINANZA	<input type="text"/>
RESIDENTE A	<input type="text"/>	PROV.	<input type="text"/>		
IN VIA/PIAZZA	<input type="text"/>	CAP	<input type="text"/>		
E-MAIL	<input type="text"/>	CELL.	<input type="text"/>		

concede/ono all'Associazione A&F DUBBING.ETS l'autorizzazione alla pubblicazione di materiale fotografico e video del suddetto iscritto, in relazione all'attività sociale, su siti internet, social networks, televisione, iniziative promozionali, società e sponsor, manifestazioni di carattere didattico-educativo collegate all'attività di doppiaggio, canto, recitazione e non, ecc.

Prendo atto della eventuale possibile registrazione nei motori di ricerca e della possibilità che il nome e l'immagine del/ della minorenne venga pubblicizzato via web, stampa e con qualsiasi altra modalità. Autorizza/no la pubblicazione dei dati personali nella forma in cui sono esposti, che accetto come conformi alle esigenze di privacy.

Autorizza/no, secondo le esigenze tecniche, eventuali modifiche delle immagini fornite e ne fornisco il pieno consenso alla pubblicazione. Conferma/no e accetta/no che attraverso questa istanza liberatoria l'Associazione A&F DUBBING ETS viene svincolata da ogni responsabilità diretta o indiretta; dichiara/no pertanto di non aver nulla a pretendere in ragione di quanto sopra indicato e di rinunciare irrevocabilmente ad ogni diritto, azione o pretesa derivante da quanto sopra concesso. La presente autorizzazione non consente l'uso dell'immagine in contesti che pregiudichino la dignità personale ed il decoro del minore e comunque per usi e/o fini diversi da quelli sopra indicati. In qualità di esercente la potestà genitoriale:

Data e Firma

## REGOLAMENTO A&F DUBBING 2025-2026

Durante tutto l'anno accademico sarà in vigore il seguente regolamento interno, approvato dal consiglio direttivo.

Questo regolamento si allinea alle prescrizioni previste dallo statuto.

Per il momento il regolamento prevede solo ed esclusivamente quanto segue:

- **INIZIO ATTIVITA'**  
L'attività didattica inizia il 13 settembre e termina il 26 giugno, con l'interruzione dei periodi di Natale, Pasqua e tutte e solo le festività nazionali previste dal calendario scolastico regionale della Regione Lazio.
- Durante l'anno la struttura regalerà gadgets utili per l'attività e ricordi del percorso.
- Si richiede silenzio nelle sale, nei corridoi e nella zona esterna.
- E' vietato l'uso del cellulare durante le lezioni, se non per scopi didattici e se espressamente autorizzato dall'insegnante
- Non si può sostare nei corridoi. I ragazzi vanno attesi all'esterno della struttura nel salottino allestito dalla Cd Cine Dubbing. I più piccoli verranno accompagnati in sala dagli insegnanti.
- Genitori ed accompagnatori non sono ammessi nelle sale durante le lezioni (per eccezioni o richieste particolari fare riferimento alla direzione che provvederà a gestire la cosa nei tempi e modi più idonei), ed è vietato aprire e chiudere le porte degli studi (principalmente per motivi di sicurezza legati al rischio di chiudere la porta con le mani dei bambini in mezzo).
- Le lezioni non frequentate per motivi personali non possono essere recuperate. Per le altre si cercherà di capire se il calendario offre la possibilità di compensare con i mesi successivi.
- E' vietato mangiare nelle sale, negli spazi interni e in generale nelle zone di studio. Le merende si fanno nel salottino allestito all'esterno dalla CD Cine Dubbing.
- Si chiede a tutti i genitori, iscritti e ospiti che si trattengono nella zona del salottino esterno di lasciare lo spazio nelle migliori condizioni onde evitare problematiche di ogni tipo con il proprietario della struttura.

- Si chiede di utilizzare i bagni della struttura nel modo più decoroso possibile.
- E' assolutamente vietato toccare l'acquario e le sculture poste all'interno della Cd.
- E' assolutamente vietato entrare in altre sale diverse da quelle previste per le lezioni.
- E' richiesto un comportamento decoroso per tutta la durata della permanenza nella struttura.
- E' richiesto il massimo rispetto nei confronti di tutto lo staff dell'Accademia, pena l'espulsione senza rimborso delle quote per il mese in corso.

- **FREQUENZA PRESSO ALTRE STRUTTURE ARTISTICHE**

E' possibile frequentare altre strutture artistiche in contemporanea all'A&F DUBBING ETS ma non di doppiaggio o recitazione cinematografica. La frequenza di altri corsi non deve comunque inficiare il percorso di formazione con assenze ingiustificate pena l'esclusione. Non potranno essere favoriti per provini ragazzi o bambini che non frequenteranno la scuola.

- Il percorso di formazione prevede un ciclo triennale. Terminato il triennio, i ragazzi potranno continuare il percorso annuale o frequentare delle lezioni ONE TO ONE da concordare preventivamente con gli insegnanti in relazione alle loro disponibilità e al calendario della scuola annuale. Le ONE TO ONE si potranno fare solo ed esclusivamente negli stessi orari della Scuola annuale nelle altre sale libere della CD CINE DUBBING dalle 10 alle 12, o dalle 14 alle 16.
- Il Doppiaggio è un corso a Progetto caratterizzato da un numero massimo di 10 persone a classe. Per garantire che il corso sia sostenibile, **il calendario 2025-2026 verrà pubblicato sul sito non appena disponibile e comunque non oltre la prima settimana di settembre 2025**. L'intero progetto viene suddiviso a livello amministrativo secondo un piano di pagamenti delineato all'interno del PROGETTO 2025/2026. La scuola non prevede assenze giustificate. I mesi si pagano comunque anche in caso di assenza. E' possibile ritirarsi dal percorso in qualunque momento previo saldo dell'intera annualità, fatti salvi gravi motivi di salute e impegni contrattualizzati di carattere artistico.
- Nello specifico interesse di iscrizione al corso di Doppiaggio Cantato, il candidato dovrà allegare al presente modulo un certificato (correlato di immagini) che attesti la buona salute e la funzionalità della laringe.
- Qualsiasi azione che sia diffamatoria nei confronti dell'Accademia A&F DUBBING ETS, oppure manifestazioni di maleducazione nei confronti della presidenza dello staff insegnanti o dei collaboratori in genere non verrà tollerata e comporterà l'espulsione del diretto interessato.

- **QUOTA DI ISCRIZIONE**

La quota di iscrizione è dovuta come per regolamento, e comprende l'assicurazione integrativa (polizza di responsabilità civile contro terzi), spese generali di gestione per i 12 mesi di gestione.

- **COLLOQUI**

**CON GLI INSEGNANTI:** Non è possibile parlare con gli insegnanti durante le ore di lezione e mediamente nemmeno o subito prima o dopo le loro lezioni (spesso hanno i minuti contati). Qualsiasi problema urgente va discusso con la Direzione, che sarà disponibile su prenotazione sia per un colloquio in presenza sia a mezzo COMMUNITY con i "COLLOQUI PRIVATI" riservati al genitore o al ragazzo maggiorenne.

**CON LA DIREZIONE:** La direzione stabilirà dei colloqui on Line o in presenza in un giorno specifico che verrà deciso e pubblicato. Saranno disponibili Slot da 15 minuti massimo. Per le urgenze, riconosciute tali, sarà adottata una via preferenziale basata sull'esigenza del momento .

- I corsi si mantengono in piedi se viene raggiunto e SOSTENUTO il numero minimo di 5 persone. Non si può "non frequentare" e quindi "non pagare" la mensilità creando un vuoto di continuità.

- **PAGAMENTI**

I pagamenti delle rette bimestrali dovranno essere effettuati nel seguente modo:

- Le rette vanno versate entro il 5 del mese del suddetto bimestre, in relazione alla modalità di pagamento scelta  
- Per motivi gestionali, non si potrà frequentare senza copertura economica della lezione -
- La possibilità di non pagare la retta a causa di una assenza parziale/totale NON è di norma prevista e contemplata. Fanno eccezione gli impegni artistici di primo livello (produzioni cinematografiche e teatrali importanti)
- L'interruzione anticipata del percorso annuale prevede l'obbligo di saldare l'intera annualità in un' unica soluzione,

- **MODALITÀ DI PAGAMENTO**

**BONIFICO BANCARIO (MODO PRIMARIO CHE CI PERMETTE UNA TRACCIABILITÀ OTTIMALE DELLA SINGOLA OPERAZIONE e permette dove previsto il recupero del 19% dei costi fino al tetto max permesso.**

**CASH - NON ACCETTATO, A MENO DI ACCERTATA IMPOSSIBILITÀ A PAGARE ALTRIMENTI**

**ASSOCIAZIONE CULTURALE A & F DUBBING ETS**

**IT21C0569603206000011378X43**

**DATI BONIFICO:**

Nella causale scrivere:

NOME dell'iscritto al corso, MESI pagati, Classe (es. MARIA ROSSI, Settembre, Ottobre 2025, One Piece).

- **COMUNICAZIONI:**

TUTTE le "Urgenze" comunicative verranno postate su Instagram ed inoltrate sul gruppo Whatsapp all'interno della Bacheca. Le problematiche personali, burocratiche, organizzative o artistiche potranno essere risolte chiedendo l'accesso al gruppo "Colloqui Privati" della Community, da cui si uscirà a fine discussione.

Il nostro social ([instagram@aef.dubbing](https://www.instagram.com/aef.dubbing), Facebook A&F Dubbing Ets, Tik Tok [@aefdubbing](https://www.tiktok.com/@aefdubbing)) è lo strumento primario di diffusione informazioni temporalmente limitate.

Per avere informazioni in tempo reale è sempre meglio mettere il [seguì](#).

MAIL UFFICIALE: [aef.dubbing@gmail.com](mailto:aef.dubbing@gmail.com)

RECAPITO TELEFONICO UFFICIALE [+39 3343761308](tel:+393343761308)

Whatsapp E' il sistema di messaggistica ufficiale.

E' NECESSARIO l'inserimento del numero [+39 3343761308](tel:+393343761308) nella vostra rubrica telefonica onde permettere l'utilizzo di liste di comunicazione di servizio (tipo: "insegnante ammalato...lezione annullata", oppure "Provino per bambina/bambino di 12 anni . . . ) tramite WHATSAPP.

**Data e Firma**